

**Αιτήματα της αναιρεσιούσας**

Η αναιρεσιούσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

- να ανατρέψει την απόφαση του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης (στο εξής: ΔΔΔ), της 28ης Ιουνίου 2011, στην υπόθεση F-55/10, [AS] κατά Επιτροπής και
- να αποφανθεί κατά νόμον επί των δικαστικών εξόδων.

**Λόγοι αναιρέσεως και κύρια επιχειρήματα**

Προς στήριξη της αναιρέσεως, η Επιτροπή προβάλλει τέσσερις λόγους.

- 1) Ο πρώτος λόγος αντλείται από νομική πλάνη, διότι το ΔΔΔ δέχθηκε τη συνδρομή εννόμου συμφέροντος για την ακύρωση της αποφάσεως περί απορρίψεως της υποψηφιότητας. Η Επιτροπή προβάλλει:
  - πρώτον, παράβαση του δικαίου της Ένωσης διότι δεν ελήφθη υπόψη η απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 9ης Δεκεμβρίου 2010, η οποία εκδόθηκε στην υπόθεση T-526/08 P, Επιτροπή κατά Strack, στο μέτρο που το ΔΔΔ δέχθηκε ότι η ενδιαφερόμενη είχε έννομο συμφέρον να ζητήσει την ακύρωση της αποφάσεως περί απορρίψεως της υποψηφιότητάς της στην επίμαχη θέση παρά το γεγονός ότι δεν είχε ζητήσει την ακύρωση της αποφάσεως περί διορισμού, καθόσον οι εν λόγω δύο αποφάσεις ήταν άρρηκτα συνδεδεμένες·
  - δεύτερον, εσφαλμένο νομικό χαρακτηρισμό των πραγματικών περιστατικών διότι δέχθηκε αφηρημένα τη συνδρομή εννόμου συμφέροντος χωρίς να εξετάσει συγκεκριμένα όλα τα στοιχεία·
  - τρίτον, εσφαλμένη άρνηση να λάβει υπόψη ορισμένα στοιχεία προερχόμενα από τον ιατρικό φάκελο τα οποία καταδείκνυαν ότι η προσφεύγουσα δεν είχε εν προκειμένω έννομο συμφέρον.
- 2) Ο δεύτερος λόγος αντλείται, αφενός, από παράβαση του δικαίου της Ένωσης κατά την ερμηνεία και εφαρμογή του κανόνα της ταυτότητας του αντικείμενου μεταξύ της διοικητικής ενστάσεως και της προσφυγής, παραπέμποντας στην απόφαση του ΔΔΔ της 1ης Ιουλίου 2010, η οποία εκδόθηκε στην υπόθεση F-45/07, Mandt κατά Κοινοβουλίου, και εκτιμώντας ότι ο νέος λόγος που αντλείται από παράβαση του κανονισμού υπηρεσιακής καταστάσεως των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης (στο εξής: ΚΥΚ) ήταν παραδεκτός παρά το γεγονός ότι δεν προβλήθηκε κατά την άσκηση της διοικητικής ενστάσεως και ήταν «πολύ διαφορετικός» από τον μοναδικό λόγο ο οποίος προβλήθηκε με τη διοικητική ένσταση και ο οποίος αντλούνταν από παράβαση των όρων της ανακοινώσεως κενής θέσεως και, αφετέρου, από παράβαση του άρθρου 91, παράγραφος 2, του ΚΥΚ, δεχόμενο ότι ως «αιτία της διαφοράς» πρέπει να νοείται η «αμφισβήτηση από τον προσφεύγοντα της εσωτερικής νομιμότητας της προσβαλλομένης πράξεως ή, εναλλακτικώς, η αμφισβήτηση της εξωτερικής νομιμότητάς της», κρίση η οποία στερεί κάθε νοήματος τη διοικητική διαδικασία που προηγείται της ασκήσεως της προσφυγής και ουδόλως εξυπηρετεί τον σκοπό της διαδικασίας αυτής που έγκειται στην υποστήριξη της φιλικής διευθετήσεως της διαφοράς μεταξύ του ενδιαφερομένου και της ΑΔΑ.

- 3) Ο τρίτος λόγος αντλείται από παράβαση του άρθρου 7, παράγραφος 1, του ΚΥΚ και από εσφαλμένη αιτιολογία, καθόσον το ΔΔΔ ερμήνευσε το άρθρο 7, παράγραφος 1, του ΚΥΚ ως αναγνωρίζον απόλυτο δικαίωμα σε κάθε υπάλληλο να έχει πρόσβαση σε όλες τις θέσεις του βαθμού του. Το ΔΔΔ παρερμήνευσε, συνεπώς, το περιεχόμενο του άρθρου 7, παράγραφος 1, του ΚΥΚ και του άρθρου 10 του παραρτήματος XIII του ΚΥΚ, καθώς και τις εξηγήσεις που παρέσχε η Επιτροπή ως προς το συμφέρον της υπηρεσίας.
- 4) Ο τέταρτος λόγος αντλείται από παράβαση του δικαίου της Ένωσης, επικδικάζοντας το ποσό των 3 000 ευρώ ως χρηματική ικανοποίηση λόγω ηθικής βλάβης, ενώ ο λόγος που αντλείται από παράβαση του άρθρου 7 του ΚΥΚ ήταν όχι μόνον απαράδεκτος, αλλά και αβέβαιος.

**Προσφυγή της 6ης Σεπτεμβρίου 2011 — Ισπανία κατά Επιτροπής**

(Υπόθεση T-481/11)

(2011/C 319/53)

Γλώσσα διαδικασίας: η ισπανική

**Διάδικοι**

Προσφεύγων: Βασίλειο της Ισπανίας (εκπρόσωπος: A. Rubio González)

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή

**Αιτήματα του προσφεύγοντος**

Το προσφεύγον ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

- να ακυρώσει το παράρτημα I, μέρος 2, τμήμα 6Δ, πέμπτη περίπτωση, του Εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 543/2011 της Επιτροπής, της 7ης Ιουνίου 2011, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) 1234/2007 του Συμβουλίου όσον αφορά τους τομείς των οπωροκηπευτικών και των μεταποιημένων οπωροκηπευτικών και,
- να καταδικάσει την καθής στα δικαστικά έξοδα.

**Λόγοι ακυρώσεως και κύρια επιχειρήματα**

Προς στήριξη της προσφυγής του, το προσφεύγον προβάλλει πέντε λόγους.

- 1) Ο πρώτος λόγος αντλείται από παραβίαση της ιεραρχίας των κανόνων δικαίου

Συναφώς, υποστηρίζεται ότι ο προσβαλλόμενος κανονισμός είναι αντίθετος προς τις διατάξεις του άρθρου 113, παράγραφος 2, στοιχείο α', του κανονισμού (ΕΚ) 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (Ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) <sup>(1)</sup>

- 2) Ο δεύτερος λόγος αντλείται από κατάχρηση εξουσίας
- Συναφώς, υποστηρίζεται ότι η Επιτροπή, καθόσον εξέδωσε την προσβαλλόμενη πράξη, ενήργησε με πρωταρχικό σκοπό την επίτευξη διαφορετικών στόχων από εκείνους που είχε θέσει, αποκλίνοντας με τον τρόπο αυτό από τον εφαρμοστέο κανόνα που έχει θεσπίσει η οικονομική επιτροπή των Ηνωμένων Εθνών για την Ευρώπη (ΟΕΕ/ΗΕ).
- 3) Ο τρίτος λόγος αντλείται από παράβαση της υποχρέωσης αιτιολογήσεως
- Συναφώς, υποστηρίζεται ότι η προσβαλλόμενη πράξη περιέχει διφορούμενη αιτιολογία που δικαιολογεί την έκδοση αποφάσεως αντίθετης από εκείνη που τελικώς εκδόθηκε.
- 4) Ο τέταρτος λόγος αντλείται από προσβολή της αρχής της ισότητας
- Συναφώς, υποστηρίζεται ότι η προσβαλλόμενη πράξη επιβάλλει για τα εσπεριδοειδή αυστηρότερες προϋποθέσεις εμπορίας σε σχέση με τα λοιπά οπωροκηπευτικά, οι οποίες δεν δικαιολογούνται αντικειμενικά.
- 5) Ο πέμπτος λόγος αντλείται από προσβολή της αρχής της αναλογικότητας
- Συναφώς, υποστηρίζεται ότι η προσβαλλόμενη πράξη επιβάλλει αυστηρότερες προϋποθέσεις σήμανσης στηριζόμενες σε ανακριβείς λόγους, απρόσφορους να δικαιολογήσουν την απόφαση που τελικώς εκδόθηκε.

(<sup>1</sup>) ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1 έως 49, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΕ) 513/2010 της Επιτροπής, της 15ης Ιουνίου 2010 (ΕΕ L 150, της 16.6.2010, σ. 40), και τον κανονισμό (ΕΕ) 1234/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Δεκεμβρίου 2010 (ΕΕ L 346, της 30.12.2010, σ. 11).

## Προσφυγή της 5ης Σεπτεμβρίου 2011 — Agrucon κ.λπ. κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-482/11)

(2011/C 319/54)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

### Διάδικοι

**Προσφεύγοντες:** Agrupación Española de Fabricantes de Conservas Vegetales (Agrucon) (Μαδρίτη, Ισπανία), Associazione Italiana Industrie Prodotti Alimentari (ΑΙΠΑ) (Μιλάνο, Ιταλία), Associazione Nazionale degli Industriali delle Conserve Alimentari Vegetali (Anicav) (Νάπολη, Ιταλία), Campil-Agro-Industrial do Campo do Tejo, Ld<sup>a</sup> (Cartaxo, Πορτογαλία), Ευρωπαϊκά Τρόφιμα ΑΕ (Λάρισα, Ελλάδα), FIT — Fomento da Indústria do Tomate, SA (Águas de Moura, Πορτογαλία), Κονσερβοποιία Οπωροκηπευτικών ΦΙΛΙΠΠΟΣ ΑΕ (Βέροια, Ελλάδα), Πανελλήνια Ένωση Κονσερβοποιών (Αθήνα, Ελλάδα), Ελληνική Εταιρία Κονσερβών ΑΕ («ΚΥΚΝΟΣ») (Ναύπλιο, Ελλάδα), Ανώνυμος Βιομηχανική Εταιρία Κονσερβών Δ. ΝΟΜΙΚΟΣ (Μαρούσι, Ελλάδα), Italgro — Indústria de Transformação de Produtos Alimentares, SA (Castanheira do Ribatejo, Πορτογαλία), ΚΩΠΑΪΣ Ανώνυμη Βιομηχανική και Εμπορική Εταιρία Τροφίμων και Ποτών (ΚΩΠΑΪΣ ΑΒΕΕ) (Μαρούσι,

Ελλάδα), Σεραϊκή Κονσερβοποιία Οπωροκηπευτικών ΣΕΡΚΟ ΑΕ (Σέρρες, Ελλάδα), Sociedade de Industrialização de Produtos Agrícolas — Sopragol, SA (Mora, Πορτογαλία), Sugalidal — Indústrias de Alimentação, SA (Benavente, Πορτογαλία), Sutol — Indústrias Alimentares, Ld<sup>a</sup> (Alcácer do Sal, Πορτογαλία), ZANAE Ζύμει Αρτοποιίας Νικόλγου ΑΕ Βιομηχανία Εμπόριο Τροφίμων (Θεσσαλονίκη, Ελλάδα) (εκπρόσωποι: J. da Cruz Vilaça, S. Estima Martins και S. Carvalho de Sousa, δικηγόροι)

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή

### Αιτήματα των προσφευγόντων

Οι προσφεύγοντες ζητούν από το Γενικό Δικαστήριο:

- να ακυρώσει τις διατάξεις του άρθρου 50, παράγραφος 3, και του άρθρου 60, παράγραφος 7, του κανονισμού (ΕΕ) 543/2011 (<sup>1</sup>) της Επιτροπής,
- να διατάξει τη συνεκδίκαση της παρούσας υποθέσεως και της υποθέσεως T-454/10, προς διευκόλυνση της προφορικής διαδικασίας και προς έκδοση κοινής αποφάσεως, ή, επικουρικώς, προς διευκόλυνση της προφορικής διαδικασίας, και
- να καταδικάσει την Επιτροπή στα δικαστικά έξοδα.

### Λόγοι ακυρώσεως και κύρια επιχειρήματα

Προς στήριξη της προσφυγής, οι προσφεύγοντες προβάλλουν τρεις λόγους.

- 1) Με τον πρώτο λόγο, οι προσφεύγοντες υποστηρίζουν ότι ο κανονισμός 543/2011 της Επιτροπής παραβιάζει τον κανονισμό (ΕΚ) 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (Ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) (ΕΕ L 299, σ. 1) καθόσον:

- κακώς προβλέπει ότι οι επενδύσεις και οι δράσεις που σχετίζονται με τη μετατροπή οπωροκηπευτικών σε μεταποιημένα οπωροκηπευτικά μπορεί να είναι επιλέξιμες για στήριξη, και

- κακώς περιλαμβάνει τις αποκαλούμενες μη «πραγματικές δραστηριότητες μεταποίησης» (στις οποίες προφανώς καταλέγεται η προπαρασκευή και η δραστηριότητα που έπεται της πραγματικής μεταποίησης) στην αξία της παραγωγής που διατίθεται στο εμπόριο όσον αφορά προϊόντα τα οποία προορίζονται για μεταποίηση, δεδομένου ότι ο Ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ προβλέπει ότι οι διατάξεις που αφορούν τις οργανώσεις παραγωγών, δηλαδή οι σχετικές με τη χορήγηση ενισχύσεων, εφαρμόζονται αποκλειστικά και μόνο στα προϊόντα που εμπίπτουν στην κοινή οργάνωση αγοράς για τα οπωροκηπευτικά.

- 2) Με τον δεύτερο λόγο, οι προσφεύγοντες υποστηρίζουν ότι ο κανονισμός 543/2011 της Επιτροπής, στο μέτρο που χορηγεί σε οργανώσεις παραγωγών ενισχύσεις που καλύπτουν τις βιομηχανικές δραστηριότητες επί οπωροκηπευτικών προοριζόμενων για μεταποίηση, οι οποίες πραγματοποιούνται και από ιδιωτικές επιχειρήσεις, παραβιάζει την αρχή της απαγόρευσης των διακρίσεων, κατά την οποία δεν επιτρέπεται διαφορετική μεταχείριση παρόμοιων καταστάσεων, εκτός αν τούτο δικαιολογείται αντικειμενικώς.